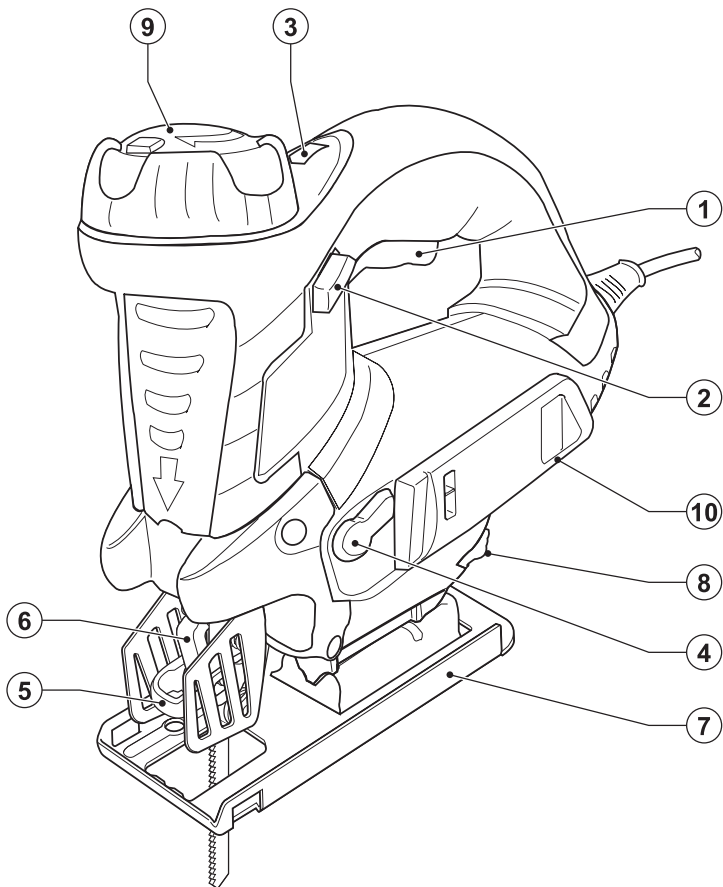


BLACK & DECKER®

XT™

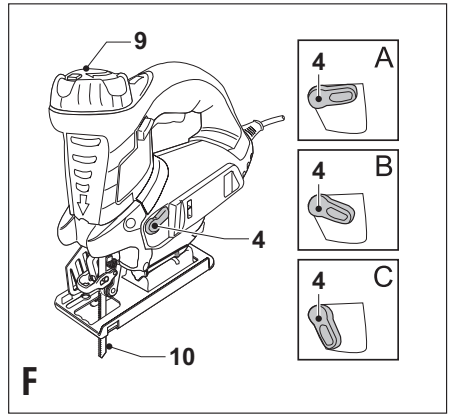
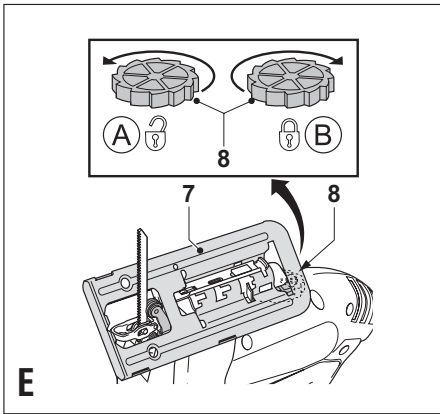
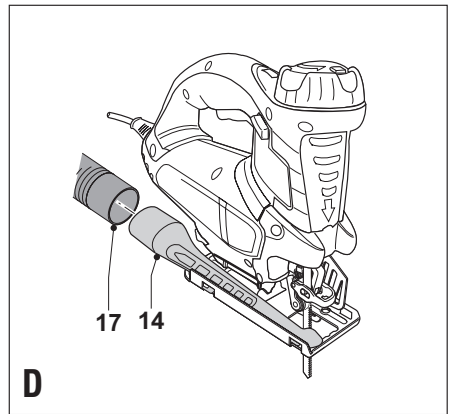
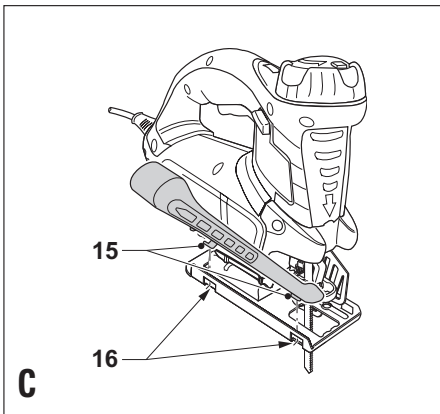
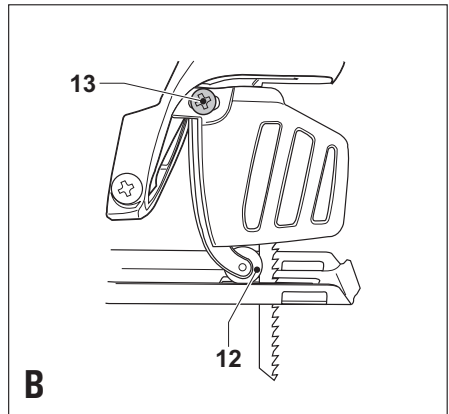
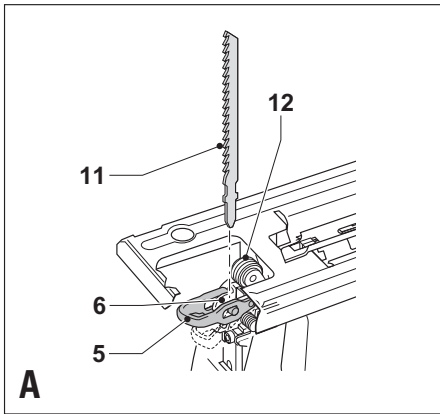
www.blackanddecker.com

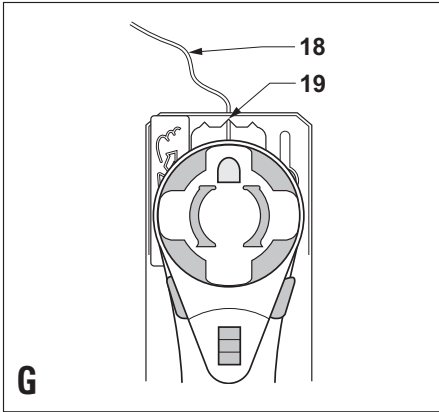


*A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.*

502333-78 H - (00/05)

XTS10EK





Rendeltetészerű használat

Szívóblól gratulálunk új Black & Decker Dekopírfűrészéhez. Ezt a készüléket fa, műanyagok, kerámiák, és fémelemek végására terveztük. A fűrészparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Általános biztonságtechnikai előírások

- **Figyelem!** Elektromos szerszám használatakor mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, így elkerülheti a tűzveszély, az elektromos áramütés, a személyi sérülések és az anyag károsodásának lehetőségét.
 - Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.
 - Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információnak.
 - Mielőtt bármilyen beállítást változtat a gépen, vagy karbantartási munkába kezd, mindig csatlakoztassa le a készüléket a hálózati áramforrásról.
- 1) **Munkaterület**
 - a. **Tartsa rendben és világítsa meg munkahelyét.** A zsúfolt, rendetlen munkaterület növeli a balesetveszélyt. Gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.
 - b. **Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.** Elektromos kéziszerszámok használatakor szikra keletkezhet, mely begyújthatja a port vagy gázt.
 - c. **Tartsa távol a gyerekeket.** Gondoskodjon arról, hogy gyereket, más személyeket vagy állatokat ne közelíthessék meg a munkaterületet, ne érinthessék meg a készüléket és a hálózati kábelt, továbbá elvonhatják figyelmét a készülék irányításáról.
 - 2) **Elektromos biztonság**
 - a. **A készülék csatlakozódugójának illeszkednie kell a dugaszoló aljzathoz. Soha ne változtasson a csatlakozódugón. Soha ne használjon semmilyen adaptert földelt készülékekkel.** Az eredeti csatlakozódugó és a megfelelő dugaszoló aljzat használatával jelentősen csökkenthető az elektromos áramütés kockázata.
 - b. **Kerülje az érintkezést fémes részekkel (például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények).** Viseljen gumitalpú cipőt. Extrém munkakörülmények között (pl.: magas páratartalom, fémport keletkezése esetén) az elektromos biztonság növelhető egy leválasztó transzformátor vagy hibaáram-védelmi kapcsoló előkapcsolásán keresztül.
 - c. **Legyen figyelemmel a környezeti behatásokra.** Ne hagyja szabadban a gépet, óvja az esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben.
 - d. **Bánjon gondosan a kábellel. Soha ne a kábelnél fogva vigye a gépet, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Tartsa távol a kábelt éles széléktől, védje olajtól és hőtől. Minden használat előtt ellenőrizze a kábel állapotát, és ne indítsa be a gépet, ha**

a kábel sérült. Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata jelentősen növelheti az elektromos áramütés kockázatát.

- e. **A szabadban kizárólag csak az arra jóváhagyott és jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt szabad használni.** Használat előtt ellenőrizze a hosszabbító kábelt és cserélje le, ha sérült. Teljesítmény csökkenés nélkül max. 30m hosszú, kéteres Black & Decker hosszabbító kábelt használhat.
- 3) **Személy védelem**
 - a. **Figyeljen munkájára. Figyeljen mindig arra, amit tesz. Használja az összes érzékszervét. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy ha hallucinogén anyag, alkohol vagy gyógyszeres befolyásoltág alatt áll.** Elektromos kéziszerszám használatakor pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos baleset előidézője lehet.
 - b. **Viseljen védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** Használjon arc vagy pormaszkot, ha az elvégzendő munka nagy porral, vagy lepattanó részekkel járhat. Ügyeljen a hallásvédelemre is.
 - c. **Ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a gépet. Győződjön meg róla, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt az áramforrásra csatlakoztatja.** Ne szállítsa a feszültség alatt lévő gépet ujjával az üzemi kapcsolón, mivel ez súlyos baleset előidézője lehet.
 - d. **Ne hagyjon szerelőkulcsot a gépben.** A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a szerelőszerszámot (kulcsot) eltávolította-e a készülékből.
 - e. **Álljon biztonságosan. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja a készüléket, még váratlan helyzetekben is.
 - f. **Viseljen megfelelő munkaruházatot. Szabadban viseljen gumikesztyűt és csúszámentes lábbelit. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Tartsa távol hosszú haját, ruházatát és munkakesztyűjét a mozgó részekről.** A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe. Hosszú haj esetében használjon sapkát, hogy ne zavarja a munkában.
 - g. **Ha a készüléken megtalálható a porszivási lehetőség, vagy a porzsák, úgy ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.** Porszivó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetőek a por okozta veszélyek.
 - 4) **Az elektromos kéziszerszám használata és ápolása**
 - a. **Mindig a megfelelő szerszámot használja. Ne erőltesse a kéziszerszámot.** A készülék rendeltetészerű használatáról korábban már említett tettünk. Ne erőltesse túl a kisebb teljesítményű készülékeket, vagy tartozékokat, nagyobb teljesítményt igénylő munkánál. A termékkel jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, hogy

ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.

Figyelem! Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékokat, illetve kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl.

- b. **Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működőképes.** Bármely kéziszerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az üzemi kapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.
 - c. **Áramtalanítsa a készüléket.** Mindig áramtalanítsa a készüléket, ha nem használja azt; mielőtt változtatna a gép bármely beállításán; tartozékokat vagy feltétet cserél; valamint a termék átvizsgálása előtt.
 - d. **Ügyeljen a készülék megfelelő tárolására. Ha nem használja a készüléket, tartsa száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen.** Az elektromos kéziszerszámok használata veszélyes lehet nem képzett felhasználó esetén.
 - e. **Ellenőrizze a készülék állapotát. Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt. Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek megfelelően működnek, nincsenek akadályoztatva. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendelkezésére, ami befolyásolhatja a készülék használatát.** Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megfelelően működik, és a kategóriájával egyenértékű teljesítményt biztosít. Ne használja a gépet, ha valamelyik alkatrésze sérült. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.
 - f. **A vágóeleket tartsa élesen és tisztán a jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében.** Kövesse a karbantartásra és tartozékcsereére vonatkozó előírásokat. Tartsa a fogantyúkat és kapcsolókat szárazon, tisztán és olajtól, zsírtól mentesen.
 - f. **Rögzítse a munkadarabot. Használjon satut vagy más leszorító eszközt a munkadarab rögzítésére.** Így biztonságossá válik a munkavégzés, és mindkét keze szabadon marad a gép irányítására.
- 5) **Javítás**
- a. **Ez a kéziszerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítsd csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket szabad felhasználni.** A szakszerűtlen javítás súlyos baleset előidézője lehet.

Elektromos biztonság



Ez a készülék kettősszigetelésű, ezért a földelés nem szükséges. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a gép adattábláján feltüntetettnek!

Kiegészítő biztonsági előírások dekopírfűrészekhez

- **Figyelem!** A vágási alkalmazásokkor keletkező porral való érintkezés vagy belégzés veszélyt jelenthet a munkaterületen tartózkodók és a felhasználó egészségére. Viseljen pormaszkot, melyet speciálisan arra terveztek, hogy megvédje használóját a keletkezett portól és gáztól. Ügyeljen arra, hogy a munkaterületen tartózkodó összes személy is viselje a pormaszkot.

Leírás

A készülék a következő jellemzőkkel rendelkezik:

1. Ki/be üzemi kapcsoló
2. Tartósüzem rögzítő gomb
3. Fordulatszám szabályzó kerék
4. Üzem mód választó kapcsoló
5. Fűrészlap rögzítő kar
6. Fűrészlap tartó
7. Fűrészlap
8. Fűrészlap rögzítő kerék
9. Kerék a göbveonali vágásokhoz
10. Fűrészlap tároló rekesz

Összeszerelés

Figyelem! Mielőtt elkezdi a gép összeszerelését, győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva az áramforrásról, a készülék ki van kapcsolva és a fűrészlap teljesen megállt. A használt fűrészlapok felmelegedhetnek.

A fűrészlap befogása (A ábra)

- Tartsa a fűrészlapot (11) az ábra szerint, fogakkal előre.
- Nyomja le a fűrészlap rögzítő kart (5).
- Helyezze be a fűrészlap szárát a fűrészlap tartóba (6) és tolja be ütközésig.
- Engedje el a fűrészlap rögzítő kart.
- Állítsa be a fűrészlap támasztó görgőt a következőkben leírtak szerint.

A támasztógörgő beállítása (A és B ábra)

A fűrészlap befogása után, be kell állítani a támasztó görgőt (12).

- Forgassa a támasztó görgő beállító csavart (13) az óramutató járásával ellentétes irányba.
- Tolja a támasztógörgőt előre, amíg az a fűrészlap hátuljához hozzáér. A fűrészlapnak a görgő középső vátatában kell futnia.
- Forgassa a támasztó görgő beállító csavart az óramutató járásával megegyező irányba, a támasztó görgő rögzítéséhez.

Porelszívó csatlakoztatása a készülékhez (C és D ábra)

- Igazítsa a porelszívó csontot (14) a fűrészlaphoz az ábra szerint.
- Illessze a bordákat (15) a vátatokba (16).
- Nyomja a csontot hátrafele addig, amíg a helyére csatlakozik.

- Csatlakoztassa a porszívó csövet (17) (nem tartozék) az adapterhez.

Szögvgágásnál a porelszívás nem lehetséges.

Figyelem! Soha ne használja a porelszívó csontot fém fűrészelésekor.

A készülék használata

Figyelem! Soha ne használja a fűrészt akkor, ha a fűrésztalp nem megfelelően van rögzítve, vagy ha el van távolítva a készülékről.

A fűrésztalp beállítása szögvgágáshoz (E ábra)

A fűrésztalp bal és jobb irányban is 45°-ig dönthető.

- Forgassa a rögzítő kereket (8) az „A”-val jelzett irányba, a fűrésztalp (7) kioldásához.
- Húzza a fűrésztalpat (7) hátra, állítsa be a kívánt szögbe és nyomja vissza a kiinduló helyzetbe. Használja a fokskálát vagy egy szögmérőt a szög ellenőrzéséhez.
- Forgassa a rögzítő kereket (8) a „B”-vel jelzett irányba, ezzel a fűrésztalpat a helyére rögzíti.

A fűrésztalp visszaállítása merőleges helyzetbe, egyenes vonalak vágására

- Forgassa a rögzítő kereket (8) az „A”-val jelzett irányba, a fűrésztalp (7) kioldásához.
- Húzza a fűrésztalpat hátra, és állítsa be 0°-os szögbe.
- Forgassa a rögzítő kereket (8) a „B”-vel jelzett irányba, ezzel a fűrésztalpat a helyére rögzíti. Ellenőrizze, hogy a fűrésztalp a vezetőbordákra megfelelően támaszkodjon.

Az üzemmód beállítása (F ábra)

Egyenes vonalú vágásnál a fűrészlap 4 különböző irányba fordítható és rögzíthető: előre, hátra, balra vagy jobbra.

- Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „A”-val jelzett pozícióba.
- Forgassa a fűrészlapot a 4 vágásirány közül a kívánt pozícióba a görbe vonalú vágásállító kerék segítségével (9).
- Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „B”-vel jelzett pozícióba. Ebben a pozícióban a görbe vonalú vágásállító kereket nem lehet elforgatni. A fűrészlap a helyére rögzült.

Görbe vonalú vágásmód

Görbe vonalú vágásmódban a fűrészlap forgatható az összetett és pontos vágásokhoz. Ebben az üzemmódban csak görbe vonalú vágásokhoz alkalmas fűrészlapot használjon.

- Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „A”-val jelzett pozícióba. Ebben az üzemmódban a pengeelötölés funkció nem aktiválható.

Pengeelötölés üzemmód

Pengeelötölés üzemmódban a fűrészlap előrefele áll a faanyagok gyors és egyenes vágásához.

- Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „A”-val jelzett pozícióba.
- Forgassa a fűrészlapot előre pozícióba a görbe vonalú vágásállító kerék segítségével (9).

- Forgassa az üzemmód választó kapcsolót (4) „C”-vel jelzett pozícióba (pengeelötölés üzemmód). Ebben a pozícióban a görbe vonalú vágásállító kereket nem lehet elforgatni. A fűrészlap a helyére rögzült.

A fordulatszám szabályozása

- Állítsa a fordulatszám szabályozó kereket (3) a megfelelő sebességre. Magas fordulatszámot fa, közepeset alumínium és PVC, alacsony fordulatszámot fémek (nem alumínium) vágásakor használjon.

A készülék be- és kikapcsolása

- A készülék beindításához nyomja be az üzemi kapcsolót (1).
- A tartósüzem használatához, nyomja be a tartósüzem rögzítő gombot (2) és engedje el az üzemi kapcsolót.
- A gép leállításához engedje el az üzemi kapcsolót. Ha a gép tartósüzemben működik, nyomja meg még egyszer az üzemi kapcsolót és engedje el.

Hogyan követheti a vágásvonalat (SightLine™) (G ábra)

- Egy ácszeruza segítségével jelölje be a vágásvonalat.
- Helyezze a fűrészt a vonalra (18).

Ha közvetlenül a fűrész feletti helyzetből figyelni a munkát, a vágásvonal könnyen követhető. Amennyiben mégsem tudja ebből a helyzetből elvégezni a munkát, a talp elülső részének a közepén megtalálható „V” bemetszést (19) használhatja alternatív vágásvezetőnek.

Javaslatok az optimális munkavégzéshez

Általában

- Használjon magas fordulatszámot fa; közepes fordulatszámot alumínium és PVC; alacsony fordulatszámot egyéb fémek vágásához.

Rétegelt lapok fűrészelése

Ahogy a fűrészlap felfelé mozog az anyagban, a felületen a talp közelében hasadás keletkezhet.

- Használjon finom fogazású fűrészlapot.
- A munkadarabot a fordított oldaláról fűrészelje.
- A hasadás minimalizálásához erősítsen a munkadarab mindkét oldalára egy darab puhafát vagy préselt falapot és ezen a „szendvicsen” keresztül fűrészeljen.

Görbe vonalú vágás

- Használjon görbe vonalú vágáshoz alkalmas fűrészlapot.
- Tartsa a készüléket az egyik kezével, lassan mozgassa a fűrészt a vágásvonalon, miközben a másik kezével a görbe vonalú vágásállító kereket kezeli.

Fémek fűrészelése

- Legyen tudatában annak, hogy a fémek fűrészelése sokkal több időt vesz igénybe, mint a faanyagok fűrészelése.

- Kizárólag fémvágó fűrészlapot használjon. Vastartalmú fémekhez finom fogazású, míg a nem vastartalmú fémekhez durvább fogazású fűrészlap szükséges.
- Ha vékony fémlemez fűrészrel, erősítsen a munkadarab hátsó oldalára egy darab puhafát vagy préselt falapot és ezen a „szendvicsen” keresztül fűrészelje.
- Tegyen a kívánt vágásvonalra egy vékony olajcsíkot.

Tartozékok

A készülék teljesítménye nagymértékben függ a felhasznált tartozékoktól. A Black & Decker és Piranha tartozékok magas minőség standardnak megfelelően vannak konstruálva és tervezésükkor a készülék teljesítményének optimalizálása volt a fő cél. A legjobb teljesítményt a fenti tartozékok felhasználásával érheti el.

Ez a készülék U és T befogású fűrészlappal is használható.

Karbantartás

Az Ön készüléke minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.

- Rendszeresen tisztítsa meg a készülék levegőréseit egy puha kefével vagy száraz ronggyal.
- A készülék tisztításához használjon egy enyhén nedves szappanos kendőt. Ne használjon karcot hagyó tisztítószerrel vagy oldószer bázisú anyagot. Akadályozza meg, hogy folyadék kerüljön a készülék belsejébe. Soha ne mártsa a készülék semelyik részét folyadékba.
- Esetenként olajozza meg a fűrészlap támasztógörgő tengelyét.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasznált termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviseletnél érdeklődhet. A szervizzel kapcsolatban a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: www.2helpU.com.

Műszaki adatok

| | | XTS10EK |
|---------------------------|-------------------|-------------|
| Felvett teljesítmény | W | 600 |
| Üresjárati löketség | min ⁻¹ | 800 - 3.200 |
| Maximális vágás kapacitás | | |
| Fa | mm | 65 |
| Fém | mm | 4 |
| Alumínium | mm | 10 |
| Súly | kg | 2,8 |

EC-TANÚSÍTÁS



XTS10EK

A Black & Decker tanúsítja, hogy ezek az elektromos szerszámok megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak: 98/37/EC, 89/336/EEC, EN60745, EN 55014, EN 61000.

| | |
|--|----------------------|
| Hangnyomásszint L_{pA} | 90 dB(A) |
| Hangteljesítmény szint L_{WA} | 101 dB(A) |
| Súlyozott effektív rezgésgyorsulás | 9,8 m/s ² |
| Hangnyomásszint toleranciafaktor K_{pA} | 3 dB(A) |
| Hangteljesítmény szint toleranciafaktor K_{WA} | 3 dB(A) |

Kevin Hewitt
Director of Consumer
Engineering
Spennymoor, County Durham DL16 6JG,
United Kingdom
1-12-2004

Garancia határophat

A következő meghibásodások esetén a garancia kizárt:

- Elhasználódott, illetve károsodott kések, és a hálózati kábel. Azok az alkatrészek, amelyek a normál használat során elkopnak.
- Azok a meghibásodások, amelyek a szakszerűtlen kezeléshől eredtek.
- Azok a hibák, amelyek a kezelési útmutató be nem tartásából eredtek.

Kizárólag csak eredeti Black & Decker tartozékok és alkatrészek alkalmazhatók. Ellenkező esetben teljesítménycsökkenés léphet fel, és a gép elveszti a garanciát. Ha garanciális igénye van, feltétlen mellékelje a jótállási jegyet és a vásárlási okmányokat (számlát).

BLACK & DECKER GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói használat keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást biztosítunk.**

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

- 1) **Black & Decker** kötelezettséget vállal arra, hogy garanciális javításokat a **49/2003. (VII. 30.) GKM** és a **151/2003 (IX.22.) sz. Korm. rend.** szerint végzi.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor az eladónak a garanciaakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termék kódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.
 - c) Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.
 - d) A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.
 - e) Elveszett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, tértítés ellenében tudunk pótolni!
 - f) A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.
- 2) **Nem terjed ki a garancia:**
 - a) Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be. *(A rendeltetéssel ellentétes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!)*
 - b) Az olyan károsodásokra, amelyek a szerszámok iparszerű (professzionális), közületi, valamint kölcsönzési felhasználása miatt keletkeztek.
 - c) Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetészerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő. *(ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés stb. továbbá: meghajtósíj, csapágó, szénkefe, csillagkerék kpl.)*
 - d) A készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.

- e) A termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra.
 - f) Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak.
- 3) **A fogyasztó** a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.
- Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
 - A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biztosítunk. Ezek a következők: motor illetve állórész, forgórész, elektronika.
 - Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. Ha a csere nem lenne lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafelezhető a vételár.

Amennyiben a hiba keletkezése, ténye, jellege, (pl. rendeltetésellenes használat, stb.) miatt vita merül fel, a Fogyasztó szakvéleményt kérhet a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől. A szakvélemény térítésköteles és nem kötelező érvényű a Forgalmazó számára.

- 4) **Garanciális javítás esetén** a szerviznek a garanciaakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:
- a garanciális igény bejelentésének dátumát,
 - a hiba rövid leírását,
 - a javítás módját és időtartamát,
 - a készülék visszaadásának időpontját,
 - javítás időtartamával meg-hosszabbított új garanciaidőt.
- 5) **Arra törekszünk, hogy szervizhálózatunkon** keresztül kiváló javítószolgálatot, zökkenőmentes alkatrészellátást, és széles tartozékpalaletát biztosítsunk.
- 6) **A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §-ában, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM** rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó: Black & Decker GmbH
D – 65510 Idstein/Ts

Importőr/ Forgalmazó: Erfaker Kft.
1158. Budapest,
Black & Decker str. 40. Késmárk u. 9.



ZÁRUČNÍ LIST



GARANTIJAS TALONS



JÓTÁLLÁSI JEGY



KARTA GWARANCYJNA



GARANTINIS TALONAS



ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER®**

měsíců

hónap

mėn

24

mēneši

miesiące

mesiacov

XTS10EK

| | | |
|-----------------|-------------------|--|
| Výrobní kód | Datum prodeje | Razítko prodejny Podpis |
| Gyári szám | A vásárlás napia | Pecset helye Aláírás |
| Serijos numeris | Pardavimo data | Pardavėjo antspaudas Parašas |
| Sērijas numurs | Pārdošanas datums | Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts |
| Numer seryjny | Data sprzedaży | Stempel Podpis |
| Číslo série | Dátum predaja | Pečiatka predajne Podpis |

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

LT

Remonto dirbtuviu adresas
BLACK & DECKER
Žirmūnų 139a
2012 Vilnius
Tel.: 73 73 59
Fax: 73 74 73

LV

Servisa adrese
Baltijas Dizaina Grupa
Skanstes iela 13
Rīga, LV-1013,
Latvija
Tel.: 00371-7375769
Fax: 00371-7360591

PL

Adresy serwisu centralnego
ERPATECH
ul. OBOZOWA 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 033/55 11 063
Fax: 033/55 12 624

CZ Dokumentace záruční opravy

LV Garantijas remonta dokumentācija

H A garanciális javítás dokumentálása

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

LT Garantinių remontų dokumentacija

SK Záznamy o záručných opravách

| CZ | Číslo | Datum příjmu | Datum zakázky | Číslo zakázky | Závada | Razítko Podpis |
|----|------------------------|----------------------|------------------|--------------------------|------------------|-----------------------|
| H | Sorszám | Bejelentés időpontja | Javítási időpont | Javítási | Hiba jelleg oka | Pecset |
| | Jótállás új határideje | | | munkalapszám | | Aláírás |
| LT | Nr. | Registracijos data | Remonto data | Remonto Nr. | Defektas | Antspaudas Parašas |
| LV | N.p.k. | Pieņemšanas datums | Remonta datums | Remonta dokumenta numurs | Defekti | Zīmogs Paraksts |
| PL | Nr. | Data zgłoszenia | Data naprawy | Nr. zlecenia | Przebieg naprawy | Stempel Podpis |
| SK | Číslo dodávky | Dátum nahlásenia | Dátum opravy | Číslo objednávky | Popis poruchy | Pečiatka Podpis |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |